

# la fenière



SAISON 59



*Le*  
**Syndicat**  
*de Québec*  
1966

à  
"La Fenièrè,"

nous  
offrons  
nos  
meilleurs  
voeux  
de  
Succès

**Le Syndicat de Québec, Limitée**

Rues St-Joseph, de la Couronne et Boul. Charest  
Québec.

Tél.: LA 4-3561

Parc de stationnement

la fenière

~~~~~  
**COMITE DE DIRECTION:**  
~~~~~

Directeur général: Georges DELISLE  
Trésorier: Marc EMOND  
Avisseur légal: Me André MARCEAU  
Publiciste: Elise POULIOT  
Régisseur: André LAFRANCE  
Assistant régisseur: Ad. PORTELANCE



Georges Delisle, CDA

---

**PATRONS D'HONNEUR**

Me Henri Beaupré, Leader du Conseil de Ville à Québec  
Son Excellence M. Jean Bruchési, ambassadeur du Canada en Espagne  
M. E. Raymond Côté, directeur général du Syndicat de Québec, Ltée  
L'Honorable Mark Drouin, Président du Sénat canadien  
M. René Dussault, Gérant de CBV, Radio-Canada, Québec  
Lt-Col. Oscar Gilbert, Président Le Soleil Ltée  
L'Honorable Wilfrid Hamel, Maire de Québec  
M. Adrien Pouliot, ex-doyen de la Faculté des Sciences, Québec  
M. Jean Pouliot, gérant-général, Télévision de Québec (Canada) Ltée  
L'Honorable Antoine Rivard, Procureur général de la Province.

---

MEILLEURS VOEUX DE SUCCES

DE LA PART DES

**Caisses Populaires Desjardins**

**de**

**Québec et du District**

---

**LA 7-0433**

**RESTAURANT**

**"AU GRAND BOULEVARD"**

**LE RENDEZ-VOUS DES VEDETTES**

**ROND POINT**

**G. COVA, prop.**

**PONT DE QUEBEC**

---

**LA 4-1140**

**ANDRE DORION O.D.**

Optométriste

Examen de la vue

Choix et ajustement de lunettes

**656 est, St-Joseph,**

---

**Québec**

---

## Pour lire avant le lever du rideau

---

Notre premier mot sera pour remercier du fond du coeur tous ceux qui ont rendu possible le succès de l'an dernier. Nous en sommes maintenant à notre deuxième saison. On dit que c'est la plus difficile! Nous sommes disposés à aller de l'avant, mais pour ce faire, nous avons besoin de la collaboration de tous.

Le théâtre est une nécessité chez un peuple et tout le monde devrait faire sa part afin d'assurer sa survivance. Nous voulons organiser La Fenière sur une base artistique et financière plus solide. Nous l'avons incorporée, en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies du Québec, sous la raison sociale de: "La Fenière, Théâtre d'été".

Même important, l'appui des autorités publiques ne suffit pas. La Fenière a besoin de l'aide d'un public qui lui a donné l'an dernier, tant de témoignages d'estime et d'amitié. Nous nous permettons de demander à ce public une forme tangible de son amitié. Nous voulons continuer à apporter des améliorations à la grange et nous voulons surtout en devenir propriétaire afin que ces améliorations servent à quelque chose.

Votre contribution, si modeste soit-elle, sera appréciée de tous les comédiens. Adressez votre souscription au trésorier, M. Marc Emond, a/s Caisse Populaire Sacré-Coeur, 152, avenue Renaud, Québec 8, ou encore au guichet des billets à l'entrée de la grange.

La Fenière vivra aussi longtemps que vous nous manifesterez de l'intérêt. Merci de votre présence ce soir et revenez-nous le plus souvent possible.

**GEORGES DELISLE, C.D.A.**

---

Pour les jeunes qui désirent suivre des cours d'Art dramatique, nous pouvons vous fournir des détails supplémentaires sur une simple demande de votre part.

---

---

AVERTISSEMENT AU SUJET DE

# "MADEMOISELLE"

de JACQUES DEVAL

Dans l'avertissement qu'il donne dans le programme de la Comédie Française, Jacques Deval affirme que la pièce "MADEMOISELLE" met en scène des personnages réels, et il indique ce qu'il est advenu de chacun d'eux. C'est sans doute ce qui fait l'intérêt des caractères de cette pièce.

Mademoiselle ne se rattache pas à un genre précis. Les situations vraiment vaudevillesques alternent avec des moments de fine comédie et certains passages dramatiques atteignent à la tragédie. Et, pourtant, rarement a-t-on vu une pièce posséder autant d'unité.

La situation initiale se présente ainsi: Une famille d'hurluberlus conserve quand même les traditions de la "Vieille France". Entre autres, celle de conserver l'usage des gouvernantes pour les jeunes filles de la maison, jusqu'à leurs fiançailles. Et, cette tradition devient, dans le cas des Galvoisier, le jeu de l'autruche qui se cache la tête dans le sable, croyant trouver une protection. L'aventure qui arrive à la jeune fille le prouve, et les conséquences de l'incurie d'une gouvernante précédente fournit la matière au drame que nous voyons et qui se déroule dans une ambiance de haute comédie.

Un autre point qui étonne un peu, dans "Mademoiselle", c'est le fait que tous les personnages sont des gens hautement considérés: un avocat célèbre, une dame de la plus haute société, un jeune homme et une jeune fille du meilleur monde. Ce sont des gens bien éduqués, qui, lorsqu'ils sont ensemble, deviennent de véritables loustiques. Ils sont charmants, attachants.

Cette pièce est incontestablement une oeuvre unique, et il n'y avait que Jacques Deval qui pouvait l'écrire, le Jacques Deval de "Tovarich" et de "Prières pour les vivants".

Mademoiselle a été créée en 1932, et reprise au répertoire de la Comédie Française en 1957. En comparant les deux versions on est frappé par le très petit nombre de changements qui ont été apportés: heureuses les pièces (et heureux leurs auteurs) qui passent ainsi le cap de la trentaine sans vieillir.

Et, c'est cette "Mademoiselle" que nous vous présentons en espérant que l'émotion que vous éprouverez se traduira par des sourires, quelques rires, et peut-être... quelques larmes! Le Drame et le Cocasse se côtoient... dans la meilleure tradition des grandes oeuvres du théâtre universel.

H. V.

Juin 1959.

---

---

# MADemoiselle

Comédie en trois actes de

JACQUES DEVAL

## DISTRIBUTION:

LUCIEN GALVOISIER: .....	Fred RATTE
VALENTIN: .....	Jean PAGEAU
MAURICE GALVOISIER: .....	Paul SAINT-PIERRE
GEORGES BOUTIN: .....	Roland LABRECQUE
EDOUARD: .....	Gilles THIVIERGE
MADemoiselle: .....	Martine LEBLANC
ALICE GALVOISIER: .....	Gemma BARRA
CHRISTIANE GALVOISIER: .....	Louise GAUVREAU
HELENE: .....	Micheline BERNIER
THERESE: .....	Ginette LECLERC
JULIETTE: .....	Odette BLOUIN
Régie: .....	Odette BLOUIN
DECORS: .....	MASSICOTTE
Mise en scène: .....	Henri VEILLEUX
Robes du soir et déshabillés: .....	Henri VEILLEUX
Meubles: .....	Gracieuseté de GASTON LEVESQUE ENREGISTREE 122, Avenue Plante, Québec-Ouest

La Scène se passe à Paris, de nos jours, dans l'Hôtel des Galvoisier.

Premier acte: Un après-midi d'automne.

Deuxième acte: Trois mois plus tard.

Troisième acte: Quatre mois plus tard.

Pour répondre à la demande générale, La Fenièrre remet à l'affiche, à partir du 11 juillet, le grand succès du début de saison: "Vous n'avez rien à déclarer?" de Maurice Hennequin dans une mise en scène de Georges Delisle.

---

---

Peppé's

LE RENDEZ-VOUS DES ARTISTES

VOUS SOUHAITE

BON SUCCES.

895, RUE ST-JEAN,

QUEBEC.

TEL.: LA 4-7400

---

Hommage de

**PEINTURE CANADIENNE  
AQUARELLES**

MATERIEL D'ARTISTE ET ENCADREMENTS

Art religieux et profane

**GERARD ZANETTIN**

28, côte de la Montagne

QUEBEC

Tél.: LA 2-8758

Fondée en 1880

---

Il est à noter qu'il y a relâche le lundi et le vendredi.

---

Toutes les représentations commencent à neuf heures.

---

Il nous reste encore quelques chaises "St-Georges" que nous pouvons vous vendre un dollar. Informez-vous au restaurant après la représentation.

---

---

Voici la liste des prix de présence qui seront tirés au sort  
le soir de la dernière représentation cette saison (6 sept. 59):

- Une carafe en verre taillé, don de Terreau-Racine Ltée, rue St-Paul  
Une parure de vison, don de Hector Poitras Fourrures, 601, 3e Avenue  
Une lampe "radar", don de la Cie Chinic Ltée, 55, rue St-Pierre  
Un briquet Presto, don de la Pharmacie Marquis, 501, 3e Avenue,  
Une chemise pour homme, don de Albert Julien, 556, 3e Avenue,  
Une paire de lunette de soleil, don du Dr Marcel Tremblay, o.d.,  
973, 3e Avenue,  
5 bouteilles d'eau de Parfum Revlon, don du Salon Mario, 155 ouest,  
Boul. Charest.

Pour participer au tirage, il vous suffit de remplir la feuille que vous avez reçue en achetant votre billet. Déposez-la, à l'entr'acte, dans la boîte près de la porte.

N.B. — Les comédiens n'ont pas le droit de participer à ce tirage.

---

Merci aux généreux donateurs. Ils méritent votre encouragement.

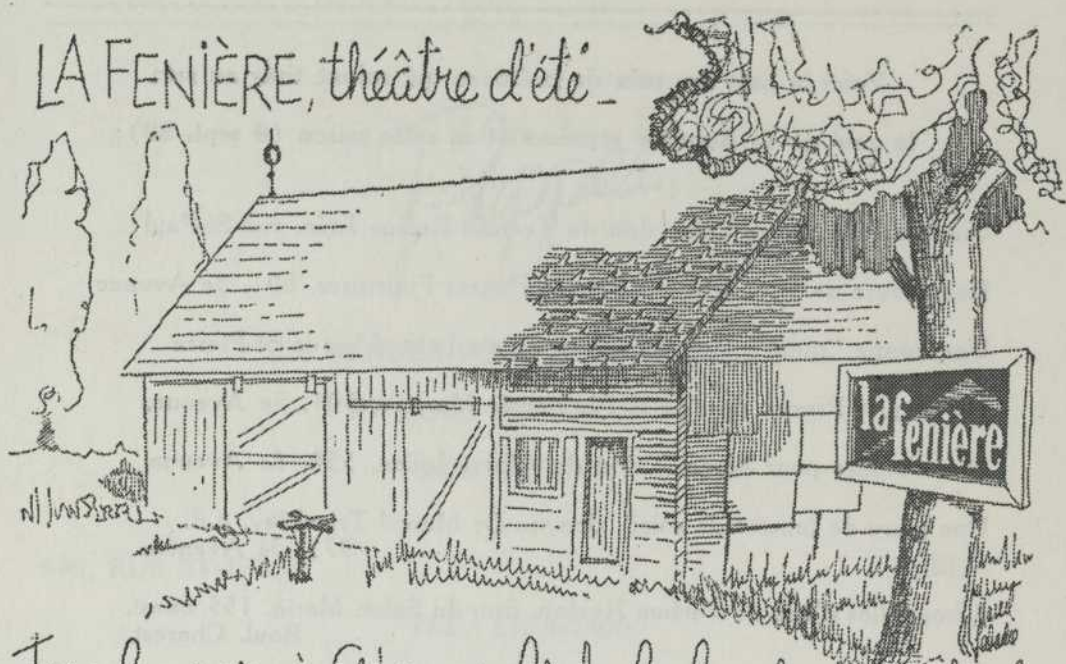
---

Avec les hommages de

**LA BUANDERIE LEVIS LIMITEE**  
**QUEBEC**

---

# LA FENIÈRE, théâtre d'été



Tous les soirs à 9 hres - relâche les lundis et vendredis.

**Autographes:**

LA BIENVEILLANCE LÉVELLÉE  
QUÉBEC

---

# SECRÉTARIAT DE LA PROVINCE DE QUEBEC

---

Pour préparer les jeunes au rôle prépondérant qu'ils seront appelés à jouer dans l'avenir et permettre aux talents en herbe de se révéler dans le domaine des Arts, le Secrétariat de la Province met à leur disposition, à

## MONTREAL

L'Ecole des Beaux Arts,  
125 ouest, rue Sherbrooke,

---

Le Conservatoire de Musique et  
d'Art dramatique,  
506 est, rue Ste-Catherine.

## QUEBEC

L'Ecole des Beaux-Arts,  
871, rue St-Joachim,

---

Le Conservatoire de Musique et  
d'Art dramatique (Section de Québec)  
1030, Avenue St-Denis.

Dans ces quatre foyers de culture, les jeunes du Québec trouveront en tout temps les éléments indispensables à l'épanouissement de leurs dispositions artistiques, de leurs facultés intellectuelles et de leurs aptitudes manuelles.

**YVES PREVOST, C.R.**  
ministre.



*Rekvisit in Studio "D", CFQM-TV and CKMI-TV, Québec*

Hommages de

**Télévision de Québec (Canada) Limitée**

**CFQM-TV**

**CKMI-TV**